

## Index

---

- Aboriginal art, 1, 2, 18, 31, 34, 35, 51, 69, 113, 177, 232, 233, 235  
and classifier predicates, 29  
absolute  
  frame of reference, 20  
  frame of reference and young people, 133, 134  
Adone, Dany, 139  
affordance, 1, 7, 10, 11, 12, 101, 123, 222, 224, 226, 234  
Akwelye  
  Kaytetye song series, 117, 198  
altyerr, 35  
Altyerr, 42, 43, 44, 52, 231  
Alyawarr  
  leaf-stories, 23  
American Sign Language, 17, 26, 144  
Anmatyerr  
  discussion of women's ceremonial ground paintings, 6  
  language and people of Central Australia, 4, 21, 62, 112, 122, 138, 199  
  sign language vocabulary, 138  
ant-lion  
  sand story about ant-lions, 203–9  
  terms for ant-lion in Arandic languages, 205  
Arandic languages, 41, 65  
  features of songs, 198  
  language dictionaries, 43  
  language region, 4  
  map of region, 5  
  and compass directions, 21  
Arltunga  
  Catholic Mission, 42, 54, 158  
Arremte children's drawings, 25, 31  
associated motion, 122, 123, 124  
  and sand drawing, 123  
  in Arandic languages, 122  
Auslan, 17  
avoidance  
  special speech registers in sand stories, 52, 197  
*awely*  
  Arandic women's ceremony, 57, 64, 65, 67, 198, 209, 210, 211  
Balgo, 39, 61, 233  
  sand drawing at, 113  
Bardon, Geoffrey, 39, 40, 69  
Bauman, Richard, 35, 219, 220  
beats, 15, 85, 212, 218, 219, 220, 231  
  as complex moves, 85  
Bell, Dianne, 37  
Bell, Faye, 18  
Benterrak, Krim, 41, 242  
Berndt, Catherine, 53  
Biddle, Jennifer, 69  
binding problem  
  in multimodal signal streams, 3, 166  
Blau, Eve, 239  
Bloomfield, Leonard, 1  
Breen, Gavan, 43, 245  
Bressemer, Jana, 77, 231  
British Sign Language, 72  
buoys  
  in sign languages, 26, 27, 28, 225  
bush tomato  
  sign for, 142  
Campbell, April Pengart, 101, 139, 143, 227  
Caruana, Wally, 232, 233  
cave painting, 24  
Chafe, Wallace L., 76  
Character viewpoint, 25, 26, 28  
Chokwe  
  people of Angola, 237  
Chuguna, Mona, 45  
Clark, Herbert H., 3, 14, 152  
classifier predicates  
  in primary sign languages, 29  
coding and transcription  
  of sand story data, 74  
Cogill-Koez, Dorothea, 29  
Cohn, Neil, 167

## 266 Index

- Cook, Jack Ngal, 145, 195, 199  
 Cooke, Michael, 139  
 Cooperrider, Kensy, 144  
 Cormier, Kearsy, 14, 17, 29  
 cubby houses, 48  
 Cutfield, Sarah, 142
- Dalabon, language and people of Arnhem  
 Land, 142  
 Dancygier, Barbara, 28  
 De Vos, Connie, 164  
 Deacon, Bernard A., 60, 236  
 deaf  
 sign languages of, 12  
 deictic gestures, 14, 15, 17, 21, 22, 49,  
 53, 80, 129, 142, 143, 144, 145, 152,  
 154, 155, 157, 164, 178, 191, 192, 193,  
 219, 225  
 deMarrais, Kathleen, 235, 236  
 Dench, Alan, 154  
 depiction, 16, 142, 163, 229  
 diagramming  
 in Central Australia, 59  
 Dixon, R. M. W., 52  
 Dobson, Veronica Perrurle, 43, 50, 54, 62, 63,  
 68, 73, 105, 120, 153, 154, 158, 197  
 Douglas, Susan, 43, 70, 100  
 Dousset, Laurent, 60  
 Dreaming, 2, 35, 37, 42, 43, 44, 45, 60, 66, 67,  
 69, 199, 220, 232, 233  
 Dreamtime. *See* Dreaming  
 Du Bois, John, 76, 96  
 Dubinskas, Frank, 18, 37, 69  
 Duncan, Susan, 14, 28, 29, 30, 163  
 Dussart, Françoise, 6, 65
- Eickelkamp, Ute, 3, 40, 42, 45, 46, 50, 55, 56,  
 59, 60, 67, 195  
 ELAN, 74  
 ‘Elder sister’ sand story, 146, 203–9  
 Eliasson, Olafur, 239  
 Ellis, Catherine, 67, 195, 197, 220, 234  
 emblems, 13, 14  
 embodied, 3, 9, 19, 39, 52, 217, 229  
 Emmorey, Karen, 11, 29, 152  
 emu  
 cave painting of, 24, 25  
 enactment, 20, 104, 115, 141, 142, 149, 150,  
 190, 212, 213, 214  
 Enfield, N. J., 3, 6, 7, 11, 15, 17, 26, 28, 60, 79,  
 89, 95, 149, 178, 225  
 ensemble  
 speech and gesture together as partners, 3, 30,  
 222  
 erasure, 78, 176
- and accompanying speech, 185  
 examples in sand stories, 180, 181  
 frequency and types in corpus, 182  
 marks beginnings and end of  
 story, 2  
 partial, 179  
 Evans, Nicholas, 20, 26, 52, 71, 75, 205
- Farnell, Brenda, 3, 18, 72, 94, 143,  
 164, 225  
 Fauconnier, Gilles, 26, 79  
 Fenlon, Jordan, 157  
 fire  
 representation in sand, 85, 104, 105  
 Fletcher, Janet, 75  
 Foley, Bill, 4  
 football, 52, 134  
 painting of game, 25  
 frames of reference, 19, 20  
 absolute frame of reference, 20  
 relative frame of reference, 20  
 intrinsic frame of reference, 23  
 Franjeh, Mike, 237  
 Frederick, Ursula, 234
- Gaby, Alice, 22, 142  
 games  
 in Central Australia, 59  
 use of ground for, 62  
 Garde, Murray, 52, 53, 232  
 Gerdes, Paulus, 237  
 German Sign Language, 25  
 gesture, 13  
 classification of gestures, 14, 15  
 deictic gestures, 152  
 in Aboriginal Australia, 142  
 phrase, 78  
 unit, 77  
 Gibson, James J., 7  
 Glass, Amy, 38, 120  
 Goddard, Cliff, 38  
 Goffman, Irving, 79  
 Goldin-Meadow, Susan, 13, 29  
 Goodwin, Charles, 7, 8, 14, 15, 64, 94, 105,  
 218, 222, 241  
 Goodwin, Marjorie H., 7  
 gradient  
 phenomena in linguistic  
 analyses, 28  
 Green, Jennifer, 21, 25, 41, 43, 52, 90, 104,  
 113, 117, 138, 140, 141, 145, 154, 195,  
 196, 197, 198, 199, 205  
 Grishin, Sasha, 239  
 ground paintings  
 as distinct from sand drawing, 6

- growth-point, 30  
 Gullberg, Marianne, 16, 29  
 G-unit  
   and V-unit compared, 85  
 Gurindji  
   and spatial tasks, 135  
   language, 41, 67  
 Gurirr Gurirr  
   ceremony from Warmun, 234  
 Guugu Yimithirr  
   and pointing gestures, 22  
   language from Queensland, 142  
  
 Hackett, Dorothy, 38, 120  
 Haiman, John, 52  
 Hale, Kenneth, 41, 52, 198, 199, 234, 238  
 Halliday, M. A. K., 7  
 handedness  
   in sand drawing, 55, 58, 59  
   in sign and gesture, 144  
 handshapes  
   in sand drawing, 55  
 haptic, 9, 69, 140  
 Hatten, Robert S., 220  
 Haviland, John B., 3, 7, 14, 15, 22, 30, 52, 94,  
   95, 142, 185, 196  
 Healy, Jackie, 234  
 Heath, Christian C., 7  
 Heath, Jeffrey, 52, 53, 154  
 Henderson, John, 43, 62, 120, 154, 197  
 Hermannsburg  
   Lutheran mission, 35, 138  
 Herzfeld, Michael, 70, 89  
 Himmelmann, Nikolaus P., 76  
 Hockett, Charles, 82  
 Hoetjes, Marieke, 163  
 horned handshape in sign, 140, 143, 144,  
   146, 163  
 house  
   representations in sand, 52, 120  
   storyknifing representation of, 236  
 Hutchins, Edwin, 7, 222, 230, 241  
  
 icon  
   Peircean semiotics, 17  
 iconic  
   type of gesture, 14  
 iconicity, 16, 17, 18, 19  
 index  
   Peircean semiotics, 17  
 intonation, , 75, 76, 173, 199, 200, 202, 221,  
   223, 231  
  
 Jakobson, Roman, 4  
 Jewitt, Carey, 7, 9, 10, 88  
  
 Johnston, Trevor, 14, 29, 71, 94  
 journey  
   as structural principle in Pitjantjatjara  
   narratives, 193  
   complex path in narrative event, 60  
  
 Kayardild  
   language and people from Queensland, 20  
 Kaytetye, 4, 27, 43, 61, 65, 87, 117, 173, 198,  
   199, 200  
   meaning of word *tyepetye*, 42  
   sign language vocabulary, 138  
 Kendon, Adam, 3, 12, 13, 15, 16, 29, 30, 49, 58,  
   77, 78, 93, 94, 112, 136, 138, 139, 140,  
   141, 163, 218, 222, 225  
 Kimber, Dick, 51  
 Kimberley  
   Aboriginal languages of, 113, 193, 234  
 kinesic, 3, 9, 12, 17, 18, 19, 23, 28, 32, 75, 78,  
   79, 100, 140, 222, 225  
 kinship  
   diagrams, 60  
   proxemic arrangements of sand  
   symbols, 108  
   represented in Aboriginal art, 113  
 Kita, Sotaro, 14, 31, 158  
 Klapproth, Danièle, 33, 44, 52, 55, 183, 193,  
   199, 231, 232, 242  
 Klausen, Tove, 7, 241  
 Koch, Harold, 122, 154, 207  
 Kockelman, Paul, 17  
 kolam  
   rice powder drawing in Tamil Nadu, 238  
 Kowal, Sabine, 76, 93, 95  
 Kral, Inge, 40, 55, 59, 241  
 Kress, Gunther, 9, 10  
 kurdaitcha  
   in sand stories, 203–9  
   sign for, 146, 147  
*kurdungurlu*  
   See *kwertengerl*  
 Kutjungka region, 39  
   iconographic system compared with Warlpiri  
   and Arandic, 113  
 Kuuk Thaayore  
   and pointing gestures, 22  
*kwerrimp*  
   spirits giving *tyepety* and *awely*, 65  
*kwertengerl*, 37, 65, 67  
  
 Laban, Rudolf von, 72  
 Labanotation, 94  
 Ladewig, Silva H., 77  
 Lao  
   and gesture, 26

Cambridge University Press

978-1-107-02892-0 - Drawn from the Ground: Sound, Sign and Inscription in  
Central Australian Sand Stories

Jennifer Green

Index

[More information](#)

## 268 Index

- Laughren, Mary, 52  
leaf-stories, 45, 57, 81, 85, 87, 101, 103, 104,  
110, 154, 173–176, 223, 224  
Levinson, Stephen C., 3, 6, 11, 20, 22, 23, 49,  
71, 142, 166, 223  
Lewis, Acacia, 50, 145, 178  
Lewis, Sandra, 103  
Liddell, Scott, 15, 17, 26, 27, 28, 29, 94,  
178  
lip pointing, 15, 143  
Loehr, Daniel P., 14, 30, 220, 221, 231  
Lofts, Pamela, 39  
Lovell, Judy, 52, 204, 209  
Lowe, Richard, 8, 77, 96, 116, 167  
Luff, Paul, 7
- mane-mane*  
sticks and wires for drawing, 53, 54, 132  
mapping  
in Central Australia, 21, 59, 60  
masonic signs  
sign languages thought to be, 137, 138  
McClave, Evelyn Z., 76, 231  
McGregor, William, 52, 59, 193, 232  
McNeill, David, 13, 14, 17, 25, 28, 29,  
30, 74, 75, 78, 88, 93, 94, 154, 158,  
218, 230  
McRae, Jill, 3, 37, 65  
McRae, Tommy, 31, 32  
Meakins, Felicity, 135  
medium-free notion of gesture, 75  
Memmott, Paul, 22  
Merlan, Francesca, 43, 154, 199  
metanarrative perspective, 89, 154, 176  
metaphoric  
type of gesture, 14, 15  
Michaels, Eric, 52, 92, 93, 232, 233, 240  
*milpa*  
story-stick or wire, 38, 40, 67, 68  
*milpatjunanyi*  
storytelling, 38  
modality, 9, 12, 17, 18, 19, 23, 33, 71, 75, 79,  
82, 88, 100, 140, 166, 222  
major sensory divisions, 8  
mode, 7–10  
monster  
sand story about ant-lions, 203–9  
Morphy, Howard, 2, 43, 232, 233, 234  
Mountford, Charles P., 45, 62  
move  
*air-air* type, 81  
*air-ground* type, 81  
*ground-air* type, 80  
*ground-air-ground* type, 80  
*ground-ground* type, 79  
leaf move, 81  
types in sand stories, 78, 79  
Moyle, Richard, 33, 77, 117, 198, 211  
multimodal, 3, 6, 7, 9, 10, 28, 39, 46, 71, 74, 93,  
96, 223, 229, 231, 233, 238, 239, 242  
events as transcript, 93  
Mulvaney, John, 138  
Munn, Nancy D., 2, 3, 18, 24, 36, 37, 46, 51, 56,  
60, 61, 64, 66, 67, 69, 78, 79, 82, 89, 92,  
100, 102, 104, 106, 107, 108, 109, 112,  
113, 114, 115, 116, 149, 166, 167, 177,  
179, 193, 196, 198, 223, 228, 231, 233,  
235, 241  
Murphy, Keith M., 7, 8, 52, 95, 152, 241  
Musharbash, Yasmine, 21, 90, 117, 193  
Myers, Fred, 6, 20, 242
- Nash, David, 21, 37, 46, 59, 60, 65  
Nash, Lake Nash, 45  
Navaho, sand paintings, 6  
Ngaanyatjarra, 38  
ant-lion song, 209  
graffiti and writing, 241  
people of the Western Desert, 60  
Ngaatjarra, 38  
Nomura, Saeko, 230
- O'Connell, Daniel C., 76, 93, 95  
O'Halloran, Kay L., 9  
observer viewpoint, 25, 26, 28  
Ochs, Elinor, 8, 93, 96, 239  
Okrent, Arika, 12, 28, 29  
Özyürek, Asli, 31, 158
- palimpsest, 167  
Pama-Nyungan  
family of Australian languages, 4  
Papunya painting in the early 1970s, 39  
Parrill, Fey, 26  
Peirce, Charles S., 16, 17, 69  
Perkins, Hettie, 233  
Perniss, Pamela, 23, 25, 26, 94  
person  
representation in sand, 101  
Peter, Sonya, 39  
Phillip, Anna, 235  
Pintupi, 20, 39, 51, 69, 112  
Pintupi and orientation in space, 20  
pitch, 14, 76, 96, 195, 197, 200, 202, 203, 208,  
211, 221, 231  
in Arandic women's songs, 211  
Pitjantjarra, 38, 40, 45, 50, 52, 55, 56, 68,  
197  
poetic, 4, 195, 198, 200, 201, 203, 205,  
226, 231

- pointing. *See also* deictic gestures  
 Arandic types, 142–4  
 three forms of Arandic manual points, 143
- Poirier, Sylvie, 65
- Preziosi, Donald, 3
- Rahaim, Matt, 208
- Rio, Knut, 236, 237
- Roe, Paddy, 40
- Róheim, Géza, 45, 116
- Ross, Alison, 42, 43
- Roth, W. E., 41, 62, 112, 138
- Rubuntja, Wenten, 41
- Ryan, Judith, 234
- sand animation, Ukrainian, 6
- sand drawing, Vanuatu, 236
- sand quiz  
 description of methodology, 88
- sand stories  
 filming sand stories, 73  
 sand story styles, 44  
 techniques and tools, 53
- Saussure, Ferdinand D., 69
- Schegloff, Emanuel, A., 49
- Schembri, Adam, 29, 72
- Schnotz, Wolfgang, 8, 76, 77, 96, 116, 167
- semiotic systems, 10  
 used in sand stories, 11
- semiotic resources, 10
- semiotics, 7, 16, 69
- Seyfeddinipur, Mandana, 30, 72, 77, 84
- Sidnell, Jack, 7, 49
- sign language  
 annotation systems, 94  
 sign languages and gesture, 29
- sign languages of Australia  
 previous work on, 137  
 use in Tennant Creek, NT, 138
- signs  
 for modern things, 141
- Simonova, Kseniya, 6
- Slobin, Dan, 26, 31, 60, 94
- sona*  
 sand drawing in Angola, 237
- songs  
 features of Arandic songs, 198  
 in Arandic languages, 196  
 setting texts to music, 198, 199
- speech taboo, 13, 138, 139
- Spencer, Baldwin, 24, 43, 62, 138
- spiral path in sand stories, 36, 115, 146, 194,  
 204, 205, 206, 208, 209, 226, 235
- Stanner, W. E. H., 43
- Stivers, Tanya, 7, 49
- Stokoe, William, C., 94
- storyknifing  
 in Alaska, 235, 236
- story-wire, 54, 55
- Streeck, Jürgen, 7, 9, 49, 95, 222
- street art, 12
- Strehlow, Carl, 3, 35, 44, 52, 62, 103, 138, 204
- Strehlow, T. G. H., 4, 18, 24, 33, 36, 116, 198,  
 204, 235
- string games, 41  
 in Australia, 62, 63
- Stuart, John McDouall, 137, 138
- Suskind, Diane, 235
- Sutton, Peter, 60, 177
- Sweetser, Eve, 28
- tallying, 61
- Tamil Nadu  
 traditional drawing using rice powder, 238
- Taub, Sarah F., 19
- Tchokwe. *See* Chokwe
- television, 2, 92
- 'thinking-for-drawing', 31
- Tibetan, sand mandalas, 6
- Tindale, Norman B., 38, 45, 53, 62
- Tjitayi, Katrina, 103
- Tjukurpa, 43
- Tjukurpa. *See* Tjukurpa
- trackprints  
 in sand stories, 111, 112
- transcript  
 conventions used for sand stories, 95
- Traweek, Sharon, 18, 37, 69
- tunnel ball  
 representation of, 157–62
- Turner, Margaret Kemarre, 48, 49, 66, 103, 104,  
 139, 204, 233
- Turpin, Myfany, 33, 43, 64, 117, 195, 196,  
 197, 198, 199, 200, 203–5, 210, 211,  
 234, 245
- tyepety*  
 lexical semantics of, 41, 42
- Ueno, Naoki, 7
- Ukrainian sand animation, 6
- Utopia  
 community in Central Australia, 21, 25
- Van Leeuwen, Theo, 9, 10
- Vanuatu sand drawing, 60, 236, 237
- visual frames  
 definition of, 78
- visual unit. *See* V-unit
- vocables  
 in sand stories, 199

## 270 Index

- V-unit  
 and G-unit compared, 85  
 distribution of types, 219, 224  
 V-unit defined, 79
- V-units  
 ordering in narrative, 166
- Wallace, Kathleen, 27, 52, 125, 204, 209
- Walmajarri leaf-stories, 45
- Walsh, Michael, 52, 232
- Warlpiri, 6, 21, 36, 41, 60, 65, 104,  
 108, 112  
 and compass directions, 20  
 and television, 92  
 Hale's grammar lesson, 238  
 iconographies compared with Arandic, 36  
 men's sand maps, 60  
 sand drawing at Lajamanu, 37  
 sand drawing vocabulary, 37  
 sign language vocabulary, 138
- Warluwarra  
 language from Queensland, 40
- Watson, Penny, 54
- Watson, Christine, 3, 37, 39, 46, 61, 64,  
 66, 68, 69, 112, 113, 223, 228,  
 233, 241
- Wedgewood, Camilla H., 236
- West, Margie, 233
- Western Desert  
 painting movement, 39
- whirlywind  
 song to deflect, 27, 28  
 two whirlywind brothers, 125, 127
- Widlock, Thomas, 60
- Wierzbicka, Anna, 228
- Wilkins, David P., 2, 3, 14, 18, 20, 21, 22,  
 23, 24, 25, 29, 31, 52, 57, 66, 88, 90, 102,  
 107, 111, 116, 122, 130, 133, 140, 142,  
 143, 144, 145, 153, 154, 166, 167, 177,  
 178, 179, 183, 193, 195, 205, 223, 225,  
 228, 233, 241
- windbreak, 17, 23, 48, 90, 91, 92, 97, 108, 130,  
 135, 184, 187, 188, 189, 210, 211, 212,  
 218, 219, 247
- Wolseley, John, 239, 240
- Woodbury, Tony, 66
- Wyman, Leisy, 236
- Yallop, Colin, 154
- yawulyu*  
 Warlpiri women's ceremonies, 64
- Yolngu sign, 139
- Yup'ik  
 storyknifing narratives, 66, 235
- Zagala, Stephen, 236